

5+



QUICK START GUIDE • GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE • KURZANLEITUNG • GUIDA RAPIDA PER GIOCARE • KORTE GEBRUIKSAANWIJZING • GUÍA DE INICIO RÁPIDO • GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA • SNABBSTARTSGUIDE • ΠΙΚΑΘΗΕ • VEJLEDNING TIL HURTIG START • HURTIGSTARTVEILEDNING • SZYBKIE WPROWADZENIE • STRUČNÝ NÁVOD • RÝCHLY NÁVOD • GYORS ÚTMUTATÓ • КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ • ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ • HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU • ІНСТРУКЦІЯ • GHID RAPID DE UTILIZARE • دليل البدء السريع

ADULTS, SCAN & DOWNLOAD THE COMPLETE DRIVING GUIDE! • NOTE AUX ADULTES : SCANNEZ ET TÉLÉCHARGEZ LE GUIDE COMPLET ! • ERWACHSENE: SCANNEN UND DEN VOLLSTÄNDIGEN LEITFADEN ZUM LOSRASEN HERUNTERLADEN! • GLI ADULTI POSSONO SCANSIONARE E SCARICARE IL MANUALE DI GUIDA COMPLETO! • VOLWASSENEN: SCAN EN DOWNLOAD DE COMPLETE RIJGIDS! • UN ADULTO DEBE ESCANEAR Y DESCARGAR LA GUÍA DE CONDUCCIÓN COMPLETA. • A LEITURA E A TRANSFERÊNCIA DO GUIA DE CONDUÇÃO COMPLETO DEVEM SER FEITAS POR UM ADULTO! • VUXNA: SKANNA OCH HÄMTA DEN FULLSTÄNDIGA KÖRGUIDEN! • AIKUINEN, SKANNA JA LATAA KOKO AJO-OPAS! • VOKSNE, SCAN OG DOWNLOAD HELE KØREVEJLEDNINGEN! • VOKSNE: SKANN OG LAST NED DEN KOMPLETTE KJØREVEILEDNINGEN! • DOROŚLI: ZESKANUJCIĘ I POBIERZCIE PEŁNY PRZEWODNIK! • RODIČE, NASKENUJTE A STÁHNĚTE SI KOMPLETNÍ POKYNY K ŘÍZENÍ. • DOSPELÍ, NASKENUJTE A STIAHNITE SI CELÉHO SPRIEVODCU JAZDOU! • FELNÖTTEK SZÁMÁRA: OLVASSA BE, MAJD TÖLTSE LE A TELJES ÚTMUTATÓT! • ВЗРОСЛІЄ, ОТСКАНИРУЙТЕ І СКЧАЙТЕ ПОЛНОЄ РУКОВОДСТВО ПО УПРАВЛЕННЮ! • ΕΝΗΛΙΚΕΣ, ΣΚΑΝΑΡΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΟΔΗΓΟ ΟΔΗΓΗΣΗΣ! • YETİŞKİMLER KAPSAMLI SÜRÜŞ KILAVUZUNU TARAYIP İNDİREBİLİR! • ДОРОСЛІ, ВІДСКАНУЙТЕ ТА ЗАВАНТАЖТЕ ПОВНИЙ ПОСІБНИК З УПРАВЛІННЯ! • ADULTŲ, SCANATŲ ŠI DESCARCATŲ GHIDUL COMPLET PENTRU CONDUS! • للبالغين، يجب مسح وتنزيل دليل القيادة الكامل!



CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • INDHOLD • INNHOLD • ZAWARTOŚĆ • OBSAH • TARTALOM • СОДЕРЖИМОЕ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ • İÇİNDEKİLER • BMİCT • CONȚINUT • المحتويات



Keep these instructions for future reference as they contain important information. **IMPORTANT:** Please read all instructions before operating your vehicle. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. **IMPORTANT :** Lisez attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner le véhicule. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und eine weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. **WICHTIG:** Vor Inbetriebnahme des Fahrzeugs bitte die Anleitung vollständig durchlesen. • Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. **IMPORTANTE:** Leggere attentamente le istruzioni prima di attivare il veicolo. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; deze kan later nog van pas komen. **BELANGRIJK:** Lees de hele gebruiksaanwijzing voordat je met het voertuig gaat spelen. • Se deben guardar estas instrucciones para consultarlas en el futuro, ya que contienen información importante. **ATENCIÓN:** Recomendamos leer todas las instrucciones antes de usar el vehículo. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informações importantes. **IMPORTANTE:** ler todas as instruções antes de colocar o veículo em funcionamento. • Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. **VIKTIGT:** Läs noga igenom alla instruktioner innan du använder fordonet. • Säilytä käyttöohje vastaisien varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. **TÄRKEÄÄ:** Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytät ajoneuvoa. • Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. **VIGTIGT:** Læs hele brugsanvisningen, før du bruger køretøjet. • Ta vare på denne brugsanvisningen for senere brug. • Zachowaj tę instrukcję jako odniesienie, ponieważ zawiera ważne informacje. **WAŻNE:** Przed rozpoczęciem korzystania z zabawki przeczytaj całą instrukcję. • Uschovajte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. **DŮLEŽITÉ:** Před použitím si pečlivě prostudujte tento návod. • Tento návod obsahuje důležité informácie, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. **DÔLEŽITÉ:** Pred použitím si pozorne preštudujte tento návod. • Őrizzе meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz. **FONTOS:** A jármű üzemeltetése előtt olvassa el az útmutatót. • Сохраните данную инструкцию для последующего использования, т. к. она содержит важную информацию. **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Полностью ознакомьтесь с инструкцией перед использованием изделия. • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν λειτουργήσετε το όχημα. • Önemli bilgiler içeren bu kullanım kılavuzunu, daha sonra basıyrmak için saklayın. **ÖNEMLİ:** Aracınızı çalıştırmadan önce lütfen tüm talimatları okuyun. • Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому, оскільки вона містить важливу інформацію. **ВАЖЛИВО!** Перед початком використання цієї машинки уважно продивіться інструкцію. • Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta ulterior, deoarece conțin informații importante. **IMPORTANT:** Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi vehiculul. •

يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات لاحتوائها على معلومات هامة عن طريقة الاستخدام. ملاحظة هامة: الرجاء قراءة كافة التعليمات قبل تشغيل السيارة.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Aston Martin, the Aston Martin Wings logo and the model name Vantage are trademarks owned, licensed or used by Aston Martin Lagonda Limited. All rights reserved.

Aston Martin, le logo Aston Martin représentant des ailes et le nom du modèle Vantage sont des marques appartenant à, données sous licence ou utilisées par Aston Martin Lagonda Limited. Tous droits réservés.

OFFICIAL LICENSED
PRODUCT

PRODUIT SOUS
LICENCE OFFICIELLE

HOTWHEELS.COM

JHW59-MA70_21A



©2025 Mattel. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. ® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. Mattel Barbie (Shanghai). Trading Co., Ltd. Room 2005, 20th Floor, 899 Ruining Road, Xuhui District, Shanghai, 200232, PRC. Customer Care Line: 400-819-8658. Kids Kingdom Limited, Room 1908-9, Gala Place, 56 Dundas Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong. P.R.C. Customer Care Line: (852)2782-0766. CHICKABIDDY CO., LTD, F5, No. 186, Sec. 4, Nanjing E. Rd., Taipei 10595, Taiwan region. Customer Care Line: 0800 001 256. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 13, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church St., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti. Çeremköy Mah., Umut Sokak No: 10 - 12, Quick Tower kat:2 içkapı no:15 Ataşehir 34752, İstanbul, Türkiye. Tel: 0216 570 75 00. Импортёр/Уполномоченная организация: ООО "МАТЕЛ" Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й Сыромятнический переулок, 1; +7 495 287 79 39. Імпортёр та дистрибутор Mattel в Україні ТОВ "ТойДіКо Україна". Адреса: 04077 м. Київ, вул. Дніпроводська 1, тел. (044) 251 49 20, (044) 451 75 06. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Consumer Services/Service à la clientèle: 1-800-524-8697 and/et 1-800-432-5437 for Fisher Price products/pour les produits Fisher Price. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile S.A., Pdt. Riesco 5561, Of. 203-204 PS2, Las Condes, Santiago. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 – Oficinas 109 y 111, Vicente López – Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com. Distribuido por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Av. Dr. Churci Zaidan, 296 - 15º. Andar - 04583-110 - Vila Cordeiro - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: Contato: <https://faleconosco.mattel.com.br>/Contato. Email: sac.matteldobrazil@mattel.com.



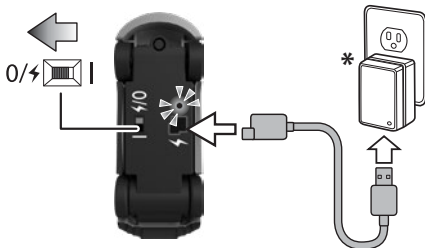
**BATTERIES • PILES • BATTERIEN • PILE • BATTERIJEN • PILAS • PILHAS • BATTERIER •
PARISTOT • BATTERIER • BATTERIER • BATERIE • BATÉRIE • ELEMEK • БАТАРЕЙКИ •
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ • PİLLER • БАТАРЕЙКИ • BATERII البطاريات**



Install. • Installation. • Installieren. • Inserir. • Plaatsen. • Instalar. • Installera. •
Asenna. • Installer. • Zainstaliuj. • Instalace. • Įainstaliuj. • Behelyezés. • Установите. •
Εγκατάσταση. • Yerleştir. • Встановить. • Instalează. • تركيب

*Not Included • Non includes •
Nicht enthalten. • Non includes •
Niet inbegrepen • No includes •
Não incluidas • Medföljer inte •
Ei mukana pakkauksessa •
Medfølger ikke • Følger ikke
med. • Batterie nie znajduj się w
zestawie • Nejsou součástí
balení • Nie sú súčasťou
balenia • A csomag nem
tartalmaz elemeket. • He
voldat в комплект • Δεν
Περιλαμβάνονται • Ürünle dahil
değildir • He в комплекті •
Neininclude • غير متضمنة

Switch off and charge. • Éteignez et chargez. •
Ausschalten und aufladen. • Spegni e carica. •
Uitschakelen en opladen. • Apagar y cargar. • Desligar
e carregar. • Stäng av och ladda. • Katkaise virta ja
lataa. • Sluk og lad op. • Slå av, og lad opp. • Wyłącz i
naładuj. • Vypnúte a nabijte. • Vypnite a nabite. •
Kikarcsolás, majd tölts. • Выключите и зарядите. •
Απεκερυοποιήστε και φορτίστε. • Karat ve şarj et. •
Вимкніть і зарядить. • Opřeste şi încarcă. •
قم بوقف التشغيل واشحن



Red • Rouge • Rot • Rosso • Rood • Rojo • Vermelho • Röd •
Punainen • Röd • Röd • Czerwony • Červená • Červená • Piros •
Красный • Kıkkıvı • Kırmızı • Червоний • Roşu • أحمر

Charging • Charge • Aufladen • Ricarica • Opladen • Cargando •
A carregar • Ladda • Lataaminen • Opladning • Ładanie • Ładowanie •
Dobijeni • Nabijanie • Tölts • Зарядка • Φορτίση • Şarj oluyor •
Зарядка • Încărcare • الشحن



Green • Vert • Grün • Verde • Groen • Verde • Verde • Grün •
Vihreä • Grøn • Grønn • Zielony • Zelená • Zelená • Zöld •
Зеленый • Πρόσφο • Yeşil • Зелений • Verde • أخضر

Fully charged • Chargement terminé • Vollständig aufgeladen •
Completamente carico • Volledig opgeladen • Carga completa •
Completamente carregado • Fulladdad • Täysin ladattu • Fullt
oppladet • Lading • fullfort • Ładowanie zakończone • Plně
nabito • Plne nabité • Teljesen feltöltve • Полная батарейка •
Πλήρως φορτισμένο • Tamamen şarj oldu • Повна зарядка •
Încărcat complet • اكتمال الشحن



PAIRING • SYNCHRONISATION • KOPPELN • SINCROIZZAZIONE • KOPPELEN • SINCRONIZACIÓN • SINCRONIZAÇÃO • PARA IHOP • PARILIITTÄMINEN • PARRING • PARKOBLING • PAROWANIE • PÁROVÁNÍ • PÁRUJE SA • PÁROSÍTÁS • НАСТРОЙКА СОЕДИНЕНИЯ • ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ • ΕΣΛΕΣΤΗΡΙΛΙΥΟΡ • СТВОРЕННЯ ПАРИ • ASOCIEREA • الاقتران

1

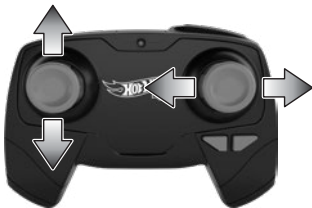


Switch on and pair. • Allumez et appeirez. • Einschalten und koppeln. • Accendi e sincronizza. • Inschakelen en koppelen. • Encender y emparejar. • Ligar e sincronizar. • Slå på och para ihop. • Kytke virta ja pariliitä. • Tænd og par. • Slå på, og parkoble. • Włącz i sparuj. • Zapněte a spárujte. • Zapnite a spárujte. • Bekapcsolás, majd párosítás. • Включите и настройте соединение. • Ενεργοποιήστε και συγχρονιστείτε. • Aç ve eşleştir. • Увімкніть та створіть пару. • Porneste și asociază. • قم ببدا التشغيل واتمام الاقتران.

2



DRIVE • ROULEZ • FAHREN • GUIDA • RIJDEN • CONDUCCIÓN • CONDUÇÃO • KÖR • AJA • KÖR • KJØR • JAZDA • ŘÍDĚTE VOZIDLO • JAZDA • VEZEŠS • УПРАВЛЕНИЕ • ΟΔΗΓΗΣΤΕ • SÛR • КЕРУЙТЕ МАШИНОЮ • CONDU • قم بالقيادة





BOOST! • ACCÉLÉRATEUR! • BESCHLEUNIGEN! • TURBO! • BOOST! • ¡ACELERAR! • AUMENTA A VELOCIDADE! • BOOST! • КИИДЫТĂ! • BOOST! • ØK! • PRZYSPIESZ! • ZRYCHLE! • ZRÝCHLI! • GYORSÍTÁS! • УСКОРЕНИЕ! • ΩΗΣΤΕ! • FIRLAT! • ПРИСКОРЮЙТЕСЬ! • PROPULSEAZĂ! • معزز



ON TRACK AND OFF TRACK! • SUR PISTE ET HORS PISTE! • AUF UND NEBEN DEM TRACK! • IN PISTA E FUORI PISTA! • OP EN NAAST DE BAAN! • İEN LA PISTA Y FUERA DE ELLA! • DENTRO E FORA DA PISTA! • PÅ OCH UTANFÖR BANAN! • RADALLA JA SEN ULKOPUOLELLA! • PÅ OG UDEN FOR BANEN! • AV OG PÅ BANEN! • NA TORZE I POZA NIM! • NA DRÁŽE I MIMO NI! • NA DRÁHE AJ MIMO NEJ! • A PÁLYÁN ÉS A PÁLYÁN KÍVÜL! • HA TRACSE I VNE TRACSY! • ΕΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ ΠΙΣΤΑΣ! • PISTTE VE PIST DIŞINDA! • НА ТРЕКУ ТА ЗА ЊОГО МЕЖАМИ! • PE PISTĂ ŞI ÎN AFARA SA! • على المضمار وخارج المضمار

